

CaboDutch Newsletter | Notícias

GELUKKIG NIEUWJAAR!

Zeer geachte relatie,

De **CaboDutch International Business Chamber** wenst u een fantastisch 2018, zowel zakelijk als privé!

Met vriendelijke groet,

Arnout Nuijt

President

CaboDutch International Business Chamber

FELIZ ANO NOVO!

Exmo Senhor, Exma Senhora,

A **CaboDutch International Business Chamber** deseja-lhe um fantástico 2018, tanto empresarial como privado!

Com os melhores cumprimentos,

Arnout Nuijt

Presidente

CaboDutch International Business Chamber

TERUGBLIK 2017



Succesvolle eerste CaboDutch Business Meet

Op 26 september 2017 vond bij de Kamer van Koophandel te Rotterdam de eerste **CaboDutch Business Meet** plaats. De CaboDutch Business Meet was een initiatief van de CaboDutch Business Chamber en de **North Chamber of Commerce** uit Cabo Verde.

Het was het tweede grote en succesvolle project – na de handelsmissie naar Sal, São Vicente en Praia in november 2016 – van de CaboDutch Business Chamber sinds haar stichting in 2015.

De CaboDutch Business Meet werd bezocht door 20 bedrijven, gemeenten en vertegenwoordigers uit Cabo Verde en een 40 tal vertegenwoordigers van Nederlandse bedrijven en instanties. Wederzijds werden partijen geïnformeerd over business opportuniteiten in Cabo Verde en het bij de Nederlandse overheid beschikbare instrumentarium voor ondernemen in het land. De bijeenkomst bestond niet alleen uit presentaties en discussies, maar ook uit een aantal B2B sessies. De belangstelling was groter dan ooit.

De CaboDutch Business Meet leverde een groot aantal nieuwe zakelijke contacten op of versterkte bestaande contacten en inzichten over en weer.

De bijeenkomst was georganiseerd en gefinancierd door **Atlantico Business Development**, met ruimhartige ondersteuning vanuit de **RVO** en sponsoring door de CaboDutch leden **Lopes Liquors** en **Boundless World Solutions**. De bijeenkomst vond plaats naar aanleiding van een grote inkomende handelsmissie uit Cabo Verde. Deze missie was eveneens een gezamenlijk initiatief van de Câmara de Comércio de Barlavento (North Chamber of Commerce) te São Vicente en de CaboDutch International Business Chamber te Rotterdam.

De delegatie uit Cabo Verde bestond uit afgevaardigden van de North Chamber of Commerce, Cabo Verde TradelInvest (het investeringsagentschap), AMP (de Maritieme en Haven Autoriteit) en burgemeesters of wethouders van Boa Vista, São Nicolau en Santo Antão. Daarnaast reisde een aantal bedrijven mee, onder meer betrokken bij de productie en in- en export van agrofood en uit de sectoren toerisme, transport, bouw, architectuur, financiële sector en accountancy.

De diverse leden van de Kaapverdise delegatie zochten samenwerking met Nederlandse partners voor uiteenlopende projecten en slaagden erin een aantal goede matches te maken. Die matches lijken zich vooral te concentreren op de sectoren agrofood (bijv. koffieproductie en export), water en energie (solar power en desalinisatie) en marietiem (inter island transport en visserij).

Tijdens de CaboDutch Business Meet gaf **Hanneke van Hoof** namens de **Rijksdienst voor Ondernemend Nederland** een gedegen overzicht van de Nederlandse programma's die open staan voor Cabo Verde, alsmede een overzicht van de uitkomsten van een recente studie naar zakelijke kansen in Cabo Verde. CaboDutch lid **Sid Vollebregt** van **Elemental Water Makers** hield een inspirerend betoog over de oplossingen voor de waterproblematiek in het land.

Op 27 en 28 september volgden nog diverse individuele en collectieve ontmoetingen en bezoeken van de delegatie aan Nederlandse bedrijven, brancheorganisaties en instanties. Zo werden de burgemeesters van de diverse gemeenten en eilanden ontvangen op het **Rotterdamse Stadhuis** en bracht de voltallige delegatie een inspirerend en informatief bezoek aan de **Cruise Terminal Rotterdam**. Op 28 september vervolgde de delegatie uit CV haar weg naar Luxemburg voor een vergelijkbaar programma.

Tijdens een extra bijeenkomst van de delegatie met Kaapverdise ondernemers in Nederland op het consulaat-generaal van Cabo Verde te Rotterdam, werd het volgende [interview met Arnout Nuijt](#) afgenomen door **Oswaldo Brito** van **Letra das Ilhas**.

OLHANDO PARA TRÁS 2017



Primeira CaboDutch Business Meet foi um grande sucesso

A primeira reunião empresarial bilateral da **CaboDutch** ocorreu na Câmara de Comércio de Roterdrão no dia 26 de setembro de 2017. A **CaboDutch Business Meet** foi uma iniciativa da CaboDutch Business Chamber e da **Câmara de Comércio do Barlavento** de Cabo Verde. Foi o segundo grande projeto da CaboDutch - após a missão empresarial a Sal, São Vicente e Praia em novembro de 2016 - desde sua fundação em 2015.

A CaboDutch Business Meet foi visitado por 20 empresas, municípios e representantes governamentais do Cabo Verde e cerca de 40 representantes de empresas e agências holandesas. As partes foram informadas sobre oportunidades de negócios em Cabo Verde e os instrumentos disponíveis com o governo holandês para fazer negócios no país. A reunião consistiu não apenas em apresentações e discussões, mas também em várias sessões B2B. O interesse era maior do que nunca. A CaboDutch Business Meet gerou um grande número de novos contatos comerciais ou fortaleceu contatos já existentes.

A reunião foi organizada e financiada pela empresa holandesa **Atlantico Business Development**, com o apoio generoso da **NL Enterprise Agency** o patrocínio da **Lopes Liquors** e da **Boundless World Solutions**. A reunião teve lugar por ocasião de uma grande missão comercial de Cabo Verde. Esta missão foi também uma iniciativa conjunta da Câmara de Comércio de Barlavento em São Vicente e da CaboDutch International Business Chamber em Roterdrão.

A delegação de Cabo Verde consistiu em delegados da Câmara de Comércio, Cabo Verde TradelInvest, da AMP (Autoridade Marítima e Portuária), além de Presidentes da Câmara e vereadores dos municípios de Boa Vista, São Nicolau e Santo Antão. Além disso, várias empresas viajaram, incluindo as envolvidas na produção e exportação de agroalimentares e dos setores de turismo, transportes, construção, arquitetura, setor financeiro e contabilidade.

Os vários membros da delegação de Cabo Verde buscaram cooperação com parceiros holandeses para vários projetos e conseguiram fazer uma série de bons contactos. Essas correspondências parecem concentrar-se principalmente nos setores agroalimentares (por exemplo, produção e exportação de café), água e energia (energia solar e dessalinização) e marítimos (transporte inter-ilha e pesca).

Durante a CaboDutch Business Meet, a Sra **Hanneke van Hoof** apresentou uma visão completa dos programas holandeses abertos ao Cabo Verde em nome da **NL Enterprise Agency**, bem como uma visão geral dos resultados de um estudo recente sobre oportunidades de negócios em Cabo Verde. Um membro da CaboDutch, **Sid Vollebregt**, da **Elemental Water Makers**, deu um discurso inspirador sobre as soluções para o problema da água no país.

Nos dias 27 e 28 de setembro, realizaram-se várias reuniões e visitas individuais e coletivas da delegação às empresas holandesas, organizações e agências holandesas. Por exemplo, os Presidentes da Câmara dos vários municípios foram recebidos na **Câmara de Roterdrão** e toda a delegação participou numa visita inspiradora e informativa ao **Terminal de Cruzeiros de Roterdrão**. No dia 28 de setembro, a delegação do CV continuou a jornada para o Luxemburgo para um programa similar.

Durante uma reunião especial da delegação com empresários cabo-verdianos na Holanda no Consulado Geral de Cabo Verde em Roterdrão, o Arnout Nuijt, Presidente da CaboDutch, foi [entrevistado](#) por **Oswaldo Brito** da **Letra das Ilhas**.

"A CaboDutch Business Meet foi visitado por 20 empresas, municípios e representantes governamentais do Cabo Verde e cerca de 40 representantes de empresas e agências holandesas."

Bezoek burgemeester van Tarrafal

De heer José Pedro Nunes Soares, burgemeester van Tarrafal (Santiago), bezocht eind oktober Nederland. Arnout Nuijt, voorzitter van de CaboDutch Business Chamber, sprak met hem op 24 oktober 2017 over de diverse ontwikkelingen, het grote toeristisch potentieel en diverse business opportuniteiten in die gemeente. Meer informatie is te verkrijgen bij de CaboDutch International Business Chamber.



Visita do Presidente da Câmara de Tarrafal

José Pedro Nunes Soares, presidente da Câmara Municipal de Tarrafal (Santiago), visitou os Países Baixos no final de Outubro. Arnout Nuijt, presidente da CaboDutch, falou com ele sobre os diversos desenvolvimentos, o grande potencial turístico e várias oportunidades de negócios nesse município.

Mais informações podem ser obtidas no CaboDutch International Business Chamber.

NIEUWE LEDEN

In de laatste maanden van 2017 mocht de CaboDutch zich blijven verheugen in belangstelling. Een vijftal nieuwe bedrijven werd als lid verwelkomd.

Daarmee kwam het totaal aantal leden van de CaboDutch International Business Chamber eind 2017 op 50. De organisatie heeft daarmee binnen drie jaar tijd haar nut bewezen en een vaste plek verworven in de economische diplomatie tussen Nederland en Cabo Verde.

NOVOS MEMBROS

Nos últimos meses de 2017, a CaboDutch continuou a crescer. Cinco novas empresas foram bem-vindas como membros. Isto levou o número total de membros da CaboDutch a 50 até o final de 2017.

A organização provou o seu valor em três anos e ganhou um lugar permanente na diplomacia econômica entre os Países Baixos e Cabo Verde.

Gratis export coaching Cabo Verde groot succes

Namens Atlantico Business Development heeft Arnout Nuijt, als één van de door de RVO aangewezen SIB-export coaches, inmiddels tientallen Nederlandse MKB-ondernemers en bedrijven geholpen bij het opzetten van een internationale strategie.

Hieronder zijn ook een groot aantal Nederlandse ondernemers van Kaapverdise afkomst, die inmiddels hun ondernemingen hebben zien ontwikkelen of hun exportplannen hebben verwezenlijkt.

Wilt u ook zo'n door de Nederlandse overheid volledig vergoed SIB-coaching traject volgen bij Atlantico Business Development, dan kunt u altijd vrijblijvend contact opnemen.

Treinamento de exportação grátis

Em nome da Atlantico Business Development, Arnout Nuijt, como um dos treinadores de exportação nomeados pela NL Enterprise Agency no programa SIB, ajudou dezenas de empreendedores e PMEs holandesas a estabelecer uma estratégia internacional. Entre eles estiveram também um grande número de empresários holandeses de origem cabo-verdiana, que viram suas empresas se desenvolverem ou realizarem seus planos de exportação.

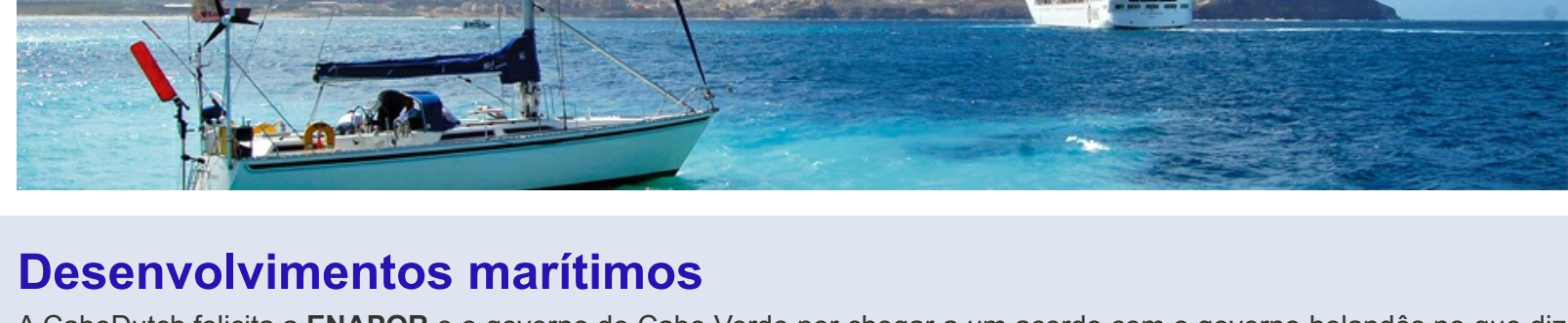
Se também quiser ser treinado neste programa SIB, totalmente coberta pelo governo holandês, sempre pode entrar em contato conosco sem compromisso.

Atlantico Business Development

Maritieme ontwikkelingen

De CaboDutch International Business Chamber feliciteert **ENAPOR** en de regering van Cabo Verde met het bereiken van een akkoord met de Nederlandse regering omtrent de financiering van de **cruiseterminal van Mindelo**. De bouw van een cruiseterminal, die nu doorgang kan vinden, is van groot belang voor de ontwikkeling van Cabo Verde, de diversificatie van de lokale economie en de versterking van het marietiem cluster van het land.

De CaboDutch International Business Chamber juicht ook de diverse nieuw aangekondigde scheepvaartverbindingen toe (zowel meer strekkes als via Portugal of de Canarische Eilanden).



Desenvolvimentos marítimos

A CaboDutch felicita a **ENAPOR** e o governo de Cabo Verde por chegar a um acordo com o governo holandês no que diz respeito ao financiamento do **terminal de cruzeiros de Mindelo**. A construção de um terminal de cruzeiros, que agora pode avançar, é de grande importância para o desenvolvimento de Cabo Verde, a diversificação da economia local e o fortalecimento do cluster marítimo do país.

A CaboDutch também está contente com as várias ligações de transport marítimo recentemente anunciadas (diretamente ou via Portugal ou Canárias) entre a Benelux e Cabo Verde. O comércio entre Cabo Verde e o Benelux será, portanto, estimulado e facilitado.



Vooruitblik naar 2018: Focus op de Maritieme Sector

Voor 2018 bereidt de CaboDutch International Business Chamber weer een aantal activiteiten voor, waaronder een handelsmissie (voor maritieme bedrijven, exporteurs en investeerders) de lokale Cabo Verde. Ook wordt in samenwerking met de naabe Kamer van Koophandel en maritieme autoriteiten gewerkt aan een maritiem event in São Vicente.

Meer info daarover volgt nog, maar indien u belangstelling heeft voor deelname aan deze evenementen kunt u contact opnemen met de CaboDutch International Business Chamber of met Atlantico Business Development.

Programa para 2018: Foco no setor marítimo

Para 2018, a CaboDutch está novamente preparando uma série de atividades, incluindo uma missão empresarial (para empresas marítimas, exportadoras e investidores) a Cabo Verde. Em colaboração com a Câmara de Comércio de Barlavento e as autoridades marítimas, também um evento marítimo está planeado para São Vicente.

Mais informações sobre isso seguirão, mas se estiver interessado em participar nos eventos, pode entrar já em contato com a CaboDutch ou a Atlantico Business Development.



About us

CaboDutch International Business Chamber is a network and lobby organisation dedicated to improve the Cabo Verde business and investment climate as well as to promote trade and investment between the Netherlands and Cabo Verde. [read more](#).

CaboDutch International Business Chamber

World Trade Center

Beursplein 37 - P.O. Box 30223 - 3001 DE Rotterdam, The Netherlands